

Е. Д. Нелунова, Я. В. Охлопкова, И. И. Бурнашова

Институт зарубежной филологии и регионоведения
Северо-Восточного федерального университета
ул. Белинского, 58, Якутск, 677027, Республика Саха (Якутия)
E-mail: nelunovaed@mail.ru

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ТРАЕКТОРИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Рассматривается возможность строения образовательной траектории (среды) на основании использования интерактивных технологий, где содержательным компонентом являются образовательные веб-сайты, мультимедийные обучающие программы, интернет-ресурсы и т. д. При этом мультимедиа как технология лежит в основе обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: модернизация, траектория, интерактивные технологии, мультимедийное обучение, информационное пространство.

Модернизация системы высшего образования в России связана с интеграцией и глобализацией развития общества и образования, в рамках которого планируется создание единого образовательного пространства, предполагающего конструирование многовариантных и многообразных моделей высшего образования, возникновение новых образовательных сред, которые предоставляют обучающимся возможность быть субъектами собственного развития.

Стратегической миссией созданного на базе Якутского государственного университета им. М. К. Аммосова Северо-Восточного федерального университета (СВФУ) является возвращение конкурентноспособной саморазвивающейся личности, умеющей самостоятельно добывать знания и ориентироваться в информационном пространстве (национальный проект «Образование»).

В этом контексте приоритетным становится создание среды образования, которая не только предоставила бы условия для развития, но и обеспечила бы поддержку «прогрессивных изменений в образовании конкретных субъектов» – студентов и педагогов. Средством построения такой среды представляется инновационное мультимедийное обучение, решающее задачи, «связанные с изучением системы отношений, возникающих в инновационной образовательной дея-

тельности по отношению к личностному становлению и развитию ученика и учителя»¹.

Под мультимедийной образовательной средой мы понимаем учебно-информационную среду, где осуществляется взаимодействие студентов и учащихся, родителей и педагогов с внешним миром через открытые интеллектуальные системы (всемирная сеть Интернет, учебно-информационные среды – обучающие системы для создания интернет-проектов, дистанционные образовательные курсы и т. д.), которые во многом основываются на технологии мультимедиа.

В исследовании мультимедийное обучение рассматривается как возможность, предоставляемая человеку пользоваться интеллектуальным результатом техносциокультурного развития общества, и не только. В понятие «мультимедийное обучение» мы вкладываем и смысл «открытого» на основании того, что «мультимедиа» как технология лежит в основе открытого образования.

Во-первых, мультимедийные обучающие программы личностноориентированы, интерактивны, более того, они могут обогатить коммуникативный характер обучения язы-

¹ *Абрамов А. А.* К программе обновления содержания общего среднего образования. URL: <http://www.informika.ru>.

кам через связанные между собой диалоги на основе принципа ситуативности. Они могут неплохо справляться с ролью средства развивающего обучения, так как интенсификация перефразирования и развитие способности комбинировать речевые единицы в условиях применения компьютерной технологии достигается через построение правильной фразы из множества данных на мониторе [Пассов, 1985].

Во-вторых, тщательно подобранное содержание учебного материала, используемых аутентичных текстов, подкастов – аудио- и видеофайлов, представленных в информационной среде, вписывают мультимедийное обучение в этнопедагогический, духовно-нравственный контекст.

В-третьих, виды и формы представления информации раскрывают богатый спектр технологии и реализуют принцип «незамкнутости» открытых самоорганизующихся систем.

В-четвертых, мультимедийное обучение как новшество является инновационным. Инновационное обучение стимулирует изменения в существующей культуре и социальной среде, в целом в образовании [Хуторской, 2008].

В-пятых, «вочеловеченность» и «незамкнутость» как сущностная характеристика открытого образования определяют содержание мультимедиа-технологии, адаптивной для удовлетворения человеческих потребностей и отвечающей требованиям жизнедеятельности, в том числе и образовательной [Никитенко, 2002].

Достоверность вышесказанных положений доказывается на практических занятиях в образовательных учреждениях республики Саха (Якутия). Ниже представляем один из примеров использования интернет-ресурсов в обучении английскому языку в городской классической гимназии и общеобразовательной школе № 5 г. Якутска.

В Интернете существует множество образовательных веб-сайтов, каждый из которых по-своему интересен, полезен и оригинален. Мы остановили свой выбор на сайте, который находится по адресу www.LinguaLeo.ru. Упор здесь делается на навыки восприятия английской речи на слух, чтения и правильного произношения, а также на быстрое расширение своего словарного запаса. Подача материала осуществляется через видео- и

аудиофайлы, комбинированные с текстом. С учетом возникающих технических трудностей использования веб-сайтов на уроках предлагаем применить некоторые его элементы. Для успешности подготовки к урокам с применением данного веб-сайта мы разработали технологическую карту урока, которую приводим в качестве примера. Технологическая карта урока с использованием образовательного веб-сайта LinguaLeo.ru в 11-м классе приведена в табл. 1.

Обучающий сайт [LinguaLeo](http://LinguaLeo.ru) содержит множество рубрик. Из сайта были извлечены некоторые аудио- и видеофайлы и использованы на уроках английского языка. В основе такого метода построения обучения лежит подкастинг – интернет-технология. В сети Интернет опубликованы множества образовательных подкастов для изучения иностранного языка. Современные исследователи и учителя практики, использующие подкасты, дают следующие определения.

1. Подкастом называется либо отдельный файл, либо регулярно обновляемая серия таких файлов, публикуемых по одному адресу в Интернете.

2. Подкастами называют аудиоблоги или передачи, выкладываемые в Сети в виде выпусков, которые можно легко скачать на MP3-плеер и слушать в любое удобное для пользователя время; это отдельные файлы либо регулярно обновляемая серия таких файлов, публикуемых по одному адресу в сети Интернет [Там же].

Известно, что аудирование – важнейшая часть обучения иностранным языкам и средство обучения другим видам речевой деятельности. Аудирование выступает не только как самостоятельный вид речевой деятельности, но и как средство обучения говорению, письму, языковым навыкам. В этой связи еще раз следует подчеркнуть ценность подкастов всех жанров и категорий, которые позволяют решать учителю комплексные задачи обучения. Подкасты дают возможность подойти к организации обучения аудированию по-новому. Тематика подкастов чрезвычайно разнообразна. Например, нижеследующие подкасты предназначены и для прослушивания, и для говорения, так как эти два аспекта речевой деятельности близко сопряжены друг с другом:

<http://www.betteratenglish.com/>,

<http://www.teachingenglish.org.uk>.

Таблица 1

Технологическая карта урока

| № | Названия этапов урока | Языковой и речевой материал урока | Оборудование | Формы взаимодействия и приемы обучения |
|----|---|---|---|--|
| 1. | Оргмомент | I'm on duty today Is / are present / absent The weather is... | | Ответы на вопросы учителя |
| 2. | Фонетическая зарядка | Звуки из предыдущего урока и вновь вводимые | Компьютер с колонками | Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы |
| 3. | Речевая зарядка | Закрепление речевых образцов, фраз предыдущего урока | Компьютер с колонками | Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам |
| 4. | Введение новой лексики | Объяснение, показ новых слов и выражений по теме урока | Компьютер с колонками или видеопроектор | Учитель – класс; Ученик – компьютер |
| 5. | Активизация лексики | Упражнения по закреплению лексики | Компьютер с колонками | Ученик – компьютер; Ученик – ученик |
| 6. | Этап повышения коммуникативной активности | Прослушивание <u>подкастов</u> , чтение статей, инициация дискуссий | | Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы. Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам |
| 7. | Распределение домашнего задания | | Компьютер | Индивидуальная работа |
| 8. | Подведение итогов урока | Создание учителем психологической комфортности для последующей работы | | |

Как подчеркивает С. Г. Никитенко, особенность применения подкастинга как интернет-технологии в образовательном процессе заключается в том, что подкасты можно использовать как на занятии, так и задавать в качестве домашней работы. С помощью, например, программы Audacity (редактор звуковых файлов) можно вырезать отдельные куски исходного звукового файла, записать и добавить свои комментарии, например к незнакомой лексике, или же записать задание и вставить его перед основным файлом. Уже отредактированный файл помещается на учебном сайте, где впоследствии ученики получают к нему доступ и выполняют задания по подкасту [Никитенко, 2002].

Подкасты можно использовать на всех этапах обучения иностранному языку. В 5–6-м

классах в зависимости от возраста и цели обучения используются разделы сайтов для детей: <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/ru/>, а также языковые флеш-игры в обучении лексике, грамматике, письму на сайте <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/ru/games>, мультимедиаподкасты – видео, песенки, рассказы. В младших классах применяются текстовые подкасты. Эффективность обучения пониманию аутентичного текста можно достичь, разработав предтекстовые и послетекстовые и другие упражнения. Для примера приведем сценарий урока в 6-м классе (<http://www.britishcouncil.org>), использованы материалы раздела <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/ru/> (табл. 2).

Практика применения подкастинга как интернет-технологии в целом активизирует познавательный процесс, тем самым созда-

ется благоприятное условие для формирования мотивации к обучению предмета «Иностранный язык». Мотивация обуславливает, прежде всего, сохранение устойчивого интереса к предмету на фоне современных интерактивных технологий.

Таблица 2

Сценарий урока в 6-м классе с использованием интернет-ресурсов

| Названия этапов урока | Языковой и речевой материал урока | Оборудование | Формы взаимодействия и приемы обучения |
|--------------------------------------|--|-----------------|--|
| Оргмомент | – Good afternoon, children! – I'm glad to see you. – Sit down, please ...etc | | |
| Фонетическая зарядка | Listen and repeat after me. Each Easter Eddie eats eighty Easter eggs A box of biscuits, a box of mixed biscuits, and a biscuit mixer. Betty bought some bitter butter and it made her batter bitter ...etc | ПК, проектор | Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы |
| Речевая зарядка | Please, answer my questions: T: What date is it today? T: What day of the week is it today? T: What day will it be tomorrow? T: How many lessons do you have ...etc | | Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам |
| Введение новой лексики | Объяснение, показ новых слов и выражений по теме урока: – Today we are going to speak about school dinner. – Do you eat at school? – What do you usually have? ...etc <i>School dinner, packed lunch, I prefer, chocolate bar, mash</i> | ПК, проектор | Учитель – класс; ученик – компьютер |
| Активизация лексики | Теперь учащиеся отвечают на вопросы. – Now I want you to write down what have you had for dinner today. Begin with the «Today for dinner I have had...» Do not forget to use Present Perfect. – Are you ready? Good. Now read your sentences. | ПК, проектор | Учитель – класс; ученик – компьютер |
| Повышение коммуникативной активности | Просмотр и прослушивание видео <i>British kids talk about school dinner</i> Do you have school dinners? <i>John, Owen and Lily talk about school dinners.</i> – Now listen <i>Do you have school dinner or do you have a packed lunch?</i> John: Sometimes I have packed lunch, sometimes I have school dinners. Owen: Sometimes I have school dinners. I have school dinner two times, which is school preparing a lunch for me, and packed lunch three times in a week, and that is me taking my own food three days. etc... Просмотр и прослушивание флеш-ролика Short story «A greedy hippo» – Okay very nice. And now we are going to listen and watch a short story. It's named a greedy hippo. <i>Демонстрирование флэш-ролика</i> <i>Вопросы к рассказу.</i> – So animals prepared a horrible dish for the greedy hippo. What were the ingredients? ...etc | | Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы. Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам |

В заключении приходим к выводу о том, что у каждого преподавателя есть возможность построить свою траекторию образовательной среды. Это может быть мультимедийная образовательная среда, состоящая из интернет-ресурсов: подкастов, образовательных сайтов и т. д. Такой подход к обучению является открытым, инновационным, в основе которого лежит мультимедиа-технология. Мультимедийное обучение не только содержательно обогащает учебный материал, делает его интерактивным, интересным, открытым благодаря интернет-ресурсам, но и представляет обучение как инновационную педагогическую деятельность.

Список литературы

Никитенко С. Г. Открытые ресурсы сети Интернет для учителя // Школьные технологии. 2002, № 2. С. 144–152.

Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению [Текст]: Пособие для учителей. М.: Просвещение, 1985. 208 с.

Хуторской А. В. Педагогическая инноватика [Текст]: методология, теория, практика. М.: Изд-во УНЦ ДО, 2008. 222 с.

Материал поступил в редколлегию 20.03.2012

E. D. Nelunova, Y. V. Okhlopkova, I. I. Burnashova

FOREIGN LANGUAGES TEACHING EDUCATIONAL PATH

A possibility of educational path formation with the help of interactive technologies, (educational web sites, multimedia tutorials, internet resources, etc.) is considered.

Keywords: modernization, educational path, interactive technologies, multimedia tutorials, information space.